



在職家庭及學生資助事務處
Working Family and Student
Financial Assistance Agency

कामकाजी परिवार भत्ता

अप्रैल
2018
संस्करण



आत्म निर्भरता को प्रोत्साहित करना और अंतर-पीढ़ीगत गरीबी को-कम करना

24 घंटे हॉटलाइन

2558 3000

या वेबसाइट पर जाएँ

wfa.gov.hk

1 अप्रैल 2018 की शुरुआत से, कामकाजी परिवार भत्ता योजना एकल परिवारों के आवेदन स्वीकार करेगी। एक स्तरआय की सीमा और कामकाजी घंटे के अनुसार जुड़े भत्ते को जोड़ दिया गया है। सदस्य कार्य घंटों को एकत्रित कर सकते हैं और भत्ता दरें बढ़ा दी गई हैं।

कामकाजी परिवार और छात्र वित्तीय सहायता एजेंसी

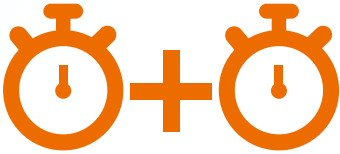
9/F, 181 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon

प्रमुख विशेषताएँ



कामकाजी परिवार भत्ता (WFA) योजना के लिए आवेदन परिवार (एकल परिवारों सहित) पर आधारित है। WFA योजना के तहत, आय और परिसंपत्ति की सीमाओं को पूरा करने वाले परिवार एक सामान्य भत्ता, मध्यम भत्ता या उच्च भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं। प्रत्येक पात्र बच्चा बाल भत्ते के लिए भी पात्र हो सकता है। घरेलू आय के आधार पर, भत्ता पूर्ण दर, $\frac{3}{4}$ दर या आधे दर पर दिया जा सकता है।

आवेदन के दावे की अवधि में पिछले छह महीनों के कैलेंडर को शामिल किया गया है। भत्ता की गणना मासिक आधार पर की जाती है आवेदक को प्रत्येक माह के लिए - भत्ता दिया जाता है जिसमें पात्रता मापदंड पूरे होते हैं।



आवेदक एक आवेदन में एक से अधिक नौकरी के काम के घंटों को रिपोर्ट कर सकता है। यह योजना सभी घरेलू सदस्यों को अपने काम के घंटे एकत्र करने की अनुमति देती है।

गैर-एकल-माता-पितावाले परिवार जिनके मासिक कामकाजी घंटे 144 घंटों से कम नहीं हैं, वे मूल भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; अगर कामकाजी घंटे 168 घंटों से कम नहीं हैं, तो वे मध्यम भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; और अगर कामकाजी घंटे 192 या उससे ज्यादा हैं तो वे उच्च भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं।





एकल-माता-पितावाले परिवार जिनके मासिक कामकाजी घंटे 36घंटों से कम नहीं हैं, वे मूल भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; अगर कामकाजी घंटे 54घंटों से कम नहीं हैं, तो वे मध्यमभत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं; और अगर कामकाजी घंटे 72या उससे ज्यादा हैं तो वे उच्च भत्ते के लिए आवेदन कर सकते हैं। एकल-माता-पिता आवेदकों के लिए, एक आवेदक जो काम कर रहा है, एकल माता-पिता को कम से कम एक बच्चे के साथ रहना होगा जिसकी उम्र 15 वर्ष से कम हो।

एकल माता-पिता परिवारों और गैर-एकल-माता-पिता के परिवारों में प्रत्येक पात्र बच्चे के लिए WFA के तहत बाल भत्ता प्राप्त हो सकता है। योग्य बच्चों की आयु 15 वर्ष से कम या 15 से 21 वर्ष की उम्र के बीच के बच्चों को पूर्णकालिक शिक्षा प्राप्त करते हुए होना चाहिए (लेकिन माध्यमिक शिक्षा के बाद नहीं)।



कुल मासिक कार्यकारी घंटे (घंटे)

मासिक भत्ता प्रत्येक परिवार के लिए

मासिक बाल भत्ता प्रत्येक बच्चे के लिए

144-168 के बीच (गैर-एकल-माता-पिता वाले परिवार)
36 से 54 के बीच (एकल-माता-पिता वाले परिवार)

पूर्ण-दर मूल भत्ता: \$800
¾-दर मूल भत्ता: \$600
अर्ध-दर मूल भत्ता: \$400

168-192 के बीच (गैर-एकल-माता-पिता वाले परिवार)
54 से 72 के बीच (एकल-माता-पिता वाले परिवार)

पूर्ण-दर मध्यम भत्ता: \$1,000
¾-दर मध्यम भत्ता: \$750
अर्ध-दर मध्यम भत्ता: \$500

पूर्ण-दर बाल भत्ता: \$1,000
¾-दर बाल भत्ता: \$750
अर्ध-दर बाल भत्ता: \$500

192 या इससे ज्यादा (गैर-एकल-माता-पिता वाले परिवार)
72 या इससे ज्यादा (एकल-माता-पिता वाले परिवार)

पूर्ण-दर उच्च भत्ता: \$1,200
¾-दर उच्च भत्ता: \$900
अर्ध-दर उच्च भत्ता: \$600



आवेदक WFA के लिए पात्रता और भत्ते की राशि के प्राथमिक आंकलन के लिए

wfa.gov.hk पर **WFA कैलकुलेटर** का उपयोग कर सकता है।

अप्रैल 2018 से मार्च 2019 तक के महीनों का दावा करने के लिए लागू आय और संपत्ति की सीमाएँ¹ और 2:

परिवार के सदस्यों की संख्या	पूर्णदर भत्ते - के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमाएँ ³	¾-दर भत्ता के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमाएँ ⁴	अर्ध दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमाएँ ⁵	विभिन्न भत्तों के लिए घरेलू संपत्ति सीमाएँ
1 व्यक्ति	\$9,000	\$10,800	\$12,600	\$249,000
2 व्यक्ति	\$13,700	\$16,400	\$19,200	\$338,000
3 व्यक्ति	\$16,100	\$19,300	\$22,500	\$440,000
4 व्यक्ति	\$20,100	\$24,100	\$28,100	\$514,000
5 व्यक्ति	\$21,100	\$25,300	\$29,500	\$571,000
6 व्यक्ति	\$23,100	\$27,800	\$32,400	\$618,000

6 व्यक्तियों से अधिक वाले परिवार के लिए आय और संपत्ति सीमाओं से संबंधित सूचना wfa.gov.hk पर उपलब्ध है।

- नोट: 1. संदेह से बचने के लिए, उपरोक्त तालिका में निर्धारित आय और परिसंपत्ति सीमाएँ अप्रैल 2018 (जो अक्टूबर 2017 से मार्च 2018 तक के दावों को शामिल करता है) में जमा किए गए आवेदनों के लिए भी लागू होती हैं और अप्रैल 2018 (अप्रैल 2018 से पहले उन दावों के महीनों के संबंध में) के बाद भी WFA आवेदनों पर लागू होता है।
अप्रैल 2018 से पहले जमा किए गए आवेदनों को आय और अप्रैल 2017 से मार्च 2018 तक दावा महीनों के लिए लागू परिसंपत्ति सीमाओं, के अनुसार संसाधित किया जाएगा। संबंधित सीमाएँ wfa.gov.hk पर उपलब्ध हैं।
2. आय और परिसंपत्ति सीमा अप्रैल को प्रत्येक वर्ष समायोजित की जाती है। 1
 3. पूर्णदर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमाएँ आर्थिक रूप से सक्रिय परिवारों - की औसत मासिक घरेलू आय के 50% पर सेट की गई हैं।
 4. ¾-दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमाएँ आर्थिक रूप से सक्रिय परिवारों की औसत मासिक घरेलू आय के 50% से अधिक लेकिन 60% से कम के स्तर पर सेट की गई हैं।
 5. अर्ध-दर भत्ते के लिए मासिक घरेलू आय की ऊपरी सीमाएँ आर्थिक रूप से सक्रिय परिवारों की औसत मासिक घरेलू आय के 60% से अधिक लेकिन 70% से कम के स्तर पर सेट की गई हैं।

आवेदकों के लिए नोट करने के लिए अंक



काम करने के घंटों में शामिल है:

- आवेदक और घर के अन्य कार्यकर्ता द्वारा किए गए भुगतानीय कामकाजीघंटों को WFA आवेदन (नियोजित या स्व-नियोजित)के लिए एकत्रित किया जाएगा
- भुगतानीय छुट्टियों और अनुपस्थिति जैसे कि बीमारी के लिए छुट्टी और मातृत्व छुट्टीसे प्राप्त घंटे



घरेलू आय में शामिल हैं:

- वेतन (अनिवार्य भविष्य निधि योजनाओं में कर्मचारियों के अनिवार्य योगदान को छोड़कर), प्रदान की गई सेवाओं, व्यवसाय से लाभ, किराये की आय आदि से प्राप्त शुल्क
- सरकार द्वारा प्रदान की गई निम्न सहायता
 - ✓ व्यक्तिगत-आधारित कार्य प्रोत्साहन परिवहन सब्सिडी (WITS) से परिवार के सदस्यों द्वारा प्राप्त भत्ते
 - ✓ कम आय वाले परिवारों से बुजुर्ग व्यक्तियों की देखभाल करने वालों के लिए जीविकाभत्ते पर पायलट योजना के तहत प्राप्त भत्ते
 - ✓ कम आय वाले परिवारों से विकलांग व्यक्तियों की देखभाल करने वालों के लिए जीविकाभत्ते पर पायलट योजना के तहत प्राप्त भत्ते

[नोट: 1 अप्रैल 2018 से शुरू, वृद्धावस्था जीविका भत्ते को आय परीक्षण के अंतर्गत नहीं रखा जाएगा।]



घरेलू संपत्ति में शामिल हैं:

- भूमि, भूमिगत संपत्तियां (स्वयं कब्जे वाली संपत्तियों को छोड़कर), वाहनों/जहाजों, टैक्सी/ सार्वजनिक लाइट बस लाइसेंस, निवेश, शेयर / व्यापार उपक्रम, बैंक जमा / नकद आदि।

अन्य मामले:

- निम्नलिखित एक ही महीने में WFA के साथ प्राप्त नहीं किया जा सकता है:
 - ✗ व्यापक सामाजिक सुरक्षा सहायता (CSSA)
 - ✗ व्यक्तिगत-आधारित WITS (आवेदक और अन्य घरेलू सदस्यों के लिए WFA लागू होता है जिनके कामकाजी घंटे WFA के आवेदन के लिए एकत्रित किए गए हैं)

[नोट्स: 1. घरेलू सदस्य, जिसके कार्य घंटों को WFA के आवेदन के लिए एकत्रित नहीं किया गया है, वे व्यक्तिगत-आधारित WITS के लिए आवेदन कर सकते हैं।

2. परिवार-आधारित WITS 1 अप्रैल 2018 को समाप्त कर दिया गया है। यदि कोई परिवार WFA के लिए आवेदन कर रहा है, और अप्रैल 2018 से पहले व्यक्तिगत दावा महीनों के लिए परिवार-आधारित WITS प्राप्त हुआ है, तो वह परिवार प्रासंगिक महीनों के लिए WFA को प्राप्त नहीं कर सकता।]

- एक योग्य परिवार में प्रत्येक सदस्य हांगकांग कारहने वाला होना चाहिए। एक घर आम तौर पर एक इकाई को संदर्भित करता है जिन लोगों के घनिष्ठ आर्थिक संबंध हैं और एक ही परिसर में रहते हैं।

आवेदन प्रबंध

- दावा अवधि में कैलेंडर के पिछले छह महीने हैं। एक योग्य परिवार को कैलेंडर के हर छह-महीनों की दावा अवधि के लिए आवेदन जमा करना होगा, और दावा अवधि दो अवधियों से मेल नहीं कर सकती।

आवेदन की प्रक्रिया

आवेदन दस्तावेजों के वितरण अंक

आवेदन दस्तावेज़ wfa.gov.hk या निम्नलिखित स्थानों पर उपलब्ध हैं:

- वोर्किंग फैमिली एंड स्टूडेंट फाइनेंशियल एजेंसी (WFSFAA)का वोर्किंग फैमिली अलाउन्स ऑफिस (WFAO)
- WFSFAAका छात्र वित्तीय कार्यालय
- लेबर डिपार्टमेंट के वर्क इंसेंटिव सब्सिडी (WITS) मंडल, श्रम विभाग के रोजगार केंद्र और उद्योग-आधारित भर्ती केंद्र
- सोशल वेलफेयर डिपार्टमेंट के डिस्ट्रिक्ट सोशल वेलफेयर ऑफिसस,सोशल सिक्यूरिटी फील्ड यूनिट्स और इंटीग्रेट फैमिली सर्विस सेंटर्स
- होम अफेअर्स विभाग के होम अफेअर्स पूछताछ केंद्र

आवेदन जमा करना

एक आवेदक एक विशेष रूप से डिजाइन किए लिफाफे में काम के घंटे, घरेलू आय और परिसंपत्तियों आदि के दस्तावेजी प्रमाण के साथ पूरा आवेदन फॉर्म जमा कर सकता है:



पोस्ट करने के लिए: PO Box No. 62600 Kwun Tong Post Office
[Working Family Allowance Office of the
Working Family and Student Financial
Assistance Agency]



निम्न स्थानों पर **ड्रॉप-इन बॉक्स का उपयोग** करके:

- WFSFAA का WFAO
- WFSFAAका छात्र वित्तीय कार्यालय
- श्रम विभाग का WITS डिवीज़न
- समाज कल्याण विभाग के जिला समाज कल्याण कार्यालय

आवेदनों की अधिसूचना

आवेदनों के प्राप्त करने पर, WFAO आवेदकों को SMS या मेल द्वारा **स्वीकृत रसीद** भेज देगा।

आवेदन पत्र संसाधित किए जाने के बाद आवेदकों को **आवेदन परिणामों** के बारे में सूचित किया जाएगा।

दस्तावेजी सबूत के उदाहरण

काम करने के घंटे

- उपस्थिति रिकॉर्ड
- रोजगार अनुबंध
- काम करने के घंटों का नियोक्ता से प्रमाण पत्र

पारिवारिक आय

- भुगतान पर्ची
- वेतन रसीद
- रोजगार अनुबंध
- बैंक विवरण या पासबुक
- नियोक्ता से आय का प्रमाण पत्र

घरेलू परिसंपत्तियां

- बैंक विवरण या पासबुक
- निवेश विवरण
- वाहन पंजीकरण दस्तावेज़
- वेसल पंजीकरण दस्तावेज़

